



The Mizoram Gazette

Published by Authority

REGN. NO. N.E.—313 (MZ)

Rs. 2/- per Issue

Vol. XXXIII Aizawl, Friday, 7. 5. 2004, Vaisakha 17, S.E. 1925, Issue No. 19

Government of Mizoram

Part I

**Appointments, Postings, Transfers, Powers and Other
Personal Notices and Orders.**

(ORDERS BY THE GOVERNOR)

NOTIFICATIONS

No. A. 19014/11/87-SWD, the 6th May, 2004. The Governor of Mizoram is pleased to regularise the adhoc appointment of Pi Rita Ralte, Asst. Director, Social Welfare Deptt. as Child Development Project Officer for the period from 6.12.1982 to 4.9.83 prior to her appointment as District Social Welfare Officer which shall be counted towards qualifying Service for the purpose of Pension only as permissible under sub. rule (1) to (3) of Rule 14 of CCS (Pension) Rules, 1972 and not to be reckoned for the purpose of seniority.

Lalramthanga Tochhawng,
Secretary to the Govt. of Mizoram,
Social Welfare Department.

No.A. 12031/4/93-PAR(R), the 5th May, 2004. On the recommendation of the Mizoram Public Service Commission, the Governor of Mizoram is pleased to promote the following Assistants to the post of Superintendent (Grade-IV of MSS) on regular basis in the scale of pay of Rs. 8000-275-13500/- p.m. plus all other allowances as admissible under Rules from time to time with effect from the date of joining and posted in the Department as shown against their names until further order.

Sl. No.	Name & present place of posting	Posted to on promotion	R E M A R K S
1.	Pu P.C. Remthanga Taxation Office, Aizawl South Zone.	Vigilance Deptt.	vice Lalpamawii promoted.
2.	Pi Lalrinliani Legal Metrology.	Labour & Employment (Sectt.)	vice Zobiakveli promoted.
3.	Pu H. Ngurmuana Taxation Office Lunglei.	DIET, Lunglei.	vice C. Sangkhuma transferred.

Further, the Governor of Mizoram, on the recommendation of the M.P.S.C. is pleased to promote the following Assistants to the post of Superintendent (Grade-IV of MSS) on officiating basis in the scale of pay of Rs. 8000-275-13500/- p.m. plus all other allowances as admissible under Rules from time to time with effect from the date of joining and posted in the Department as shown against their names until further order.

Sl. No.	Name & present place of posting	Posted to on promotion	R E M A R K S
1.	Pi Lalzami PCCF office.	A.T.I.	vice Zaihmingthangi transferred.
2.	Pu Zoliana Dte of L.A.D.	Home Department.	vice R. Sangthuama transferred.
3.	Pu Khawlthianga Zirtiri Residential Science College.	DP & AR (ARW) as Junior Analyst.	vice R. Lalbiakzuala transferred.
4.	Pi C. Dailovi PWD (Sectt.)	CE, PWD Building	Newly created by way of post transferred.

The newly promoted Superintendent shall have exercise option within one month from the date of promotion for fixation of pay either date of promotion straight-away or date of accrual of next increment in the lower post of Assistant under FR 22 (1) (a) (I).

No.A 12031/4/93-PAR(R), the 5th May, 2004. In the interest of public service, the Governor of Mizoram is pleased to transfer and posting the following Superintendents as shown below with immediate effect and until further order.

Sl. No.	Name & present place of posting	Posted to	R E M A R K S
1.	Pu Padma Kumar Dte of A & T.	Dte of Rural Development.	vice Vanlalvuana transferred.
2.	Pu K. Sangthuama Home Department.	DIET, Aizawl.	vice Lallungawii transferred.
3.	Pu C. Lalsangkhuma DP&AR (ARW) as J/A.	Sports & Y.S. (Sectt)	vice K. Vanlalrawni promoted.
4.	Pi H. Vanlalchhungi Law & Judicial Deptt.	Dte of Accounts & Treasuries.	vice Padma Kumar transferred.
5.	Pi Lallungawii DIET, Aizawl.	DP & AR (ARW)	vice Malsawmdawngliani, transferred.
6.	Pu CH. Lalnunkima Geology & Mining wing (Dte of Industries)	Law & Judicial Department.	vice H. Vanlalchhuanzi transferred.

No. A. 12031/4/93-PAR(A), the 5th May, 2004. The Governor of Mizoram is pleased to regularise the following appointment in the following Superintendent (Grade-IV of MSS) issued under this Deptt's Notifications No. A.12031/1/93-PAR(R) dt. 15.7.02, No. A. 12031/4/95-PAR(R) dt. 26.8.02, No. A. 12031/4/95-PAR(R) dt. 31. 7. 03, No. A. 12031/4/93-PAR(R) dt. 14.1.04 and No. A. 12031/1/93-PAR(R) dt. 7.4.04 in the scale of pay of Rs. 8000-275-13500/- p.m, plus all other allowances as admissible under rules from time to time with immediate effect and on regularisation of their officiating appointment, they will continue to hold the same post in the same Department until further orders.

Sl. No.	Name	Deptt. where they will continue to hold charge.
1.	Pi Martini Lalhlupuii	Power & Electricity (Sectt.)
2.	Pu W. Thantluanga	Dte of Agriculture
3.	Pi Chawngremtluangi	Finance (PRU)
4.	Pu H. Laltlankima	Mizoram Polytechnic, Lunglei
5.	Pu Zakiamlova	Dte of Labour & Employment
6.	Pu F.V.L. Sawma	Dte of Soil & Water Conservation
7.	Pu P.C. Ralliana	CE, P & E Department
8.	Pu Lalremruata Ralte	School Education (Sectt.)
9.	Pu H. Vanlalsanga	CE, PWD Highway
10.	Pi Lalneihhlimi	Dte of Food & Civil Supplies
11.	Pu V. Zaithanmawia	CE, PWD Road
12.	Pi Lallungawii	DIET, Aizawl
13.	Pu Ch. Lalnunkima	Geology & Mining Wing (Dte of Ind.)
14.	Pu Laltanpuia	Dte of Health Services,
15.	Pu Lalthawmmawia	Commissioner of Taxes
16.	Pu K.M. Lalrindika	DP & AR (CSW)

L. Tochhong,
Secretary to the Govt. of Mizoram.

No. A. 22012/7/94 PERS(B)-Vol-II, the 4th May, 2004. In the interest of public service, the Governor of Mizoram is pleased to authorise Pu S. Nithianandam, IPS, DIG(HQ) to hold the charge of DIG (Training) in addition to his normal duties without any extra financial benefit with immediate effect and until further orders.

R. Sangliankhuma,
Addl. Secretary to the Govt. of Mizoram.

No. A. 12026/2/99-FCS, the 5th May, 2004. On the recommendation of the Mizoram Public Service Commission, the Governor of Mizoram is pleased to promote the following Inspectors, Food & Civil Supplies Deptt. to the post of Assistant Director, Food & Civil Supplies Department in the scale of pay of Rs. 8000-275-13500/- p.m. with effect from the date of joining the post.

Sl.No. Name	Office/place of posting
1. Pu K.T. Mathew	Assistant Director, DCSO's Office Aizawl West
2. Pu Biakthansanga Sailo	Assistant Director, Directorate of Food & Civil Supplies, Mizoram

N.L. Chakma,
Joint Secretary to the Govt. of Mizoram,
Food and Civil Supplies Department.

No.A. 19018/9/88-SERI, the 6th May, 2004. Whereas, on the basis of the recommendation of the DPC Pu C. Lalmalsawma was appointed as Vice Principal, Sericulture Training Institute, Zemabawk w.e.f. 5.11.1997 vide Notification No.A. 32013/2/95-SERI dt. 5.11.97 in the scale of pay of Rs. 10,000-325-15,200/- p.m. superseding his immediate senior Pu D. Engzanang.

And whereas, being aggrieved, Pu D. Engzanang filed writ petition in the Gauhati High Court, Aizawl Bench and the Gauhati High Court set aside the promotion order of Pu C. Lalmalsawma and further directed the Govt. of Mizoram to initiate the process of filling up of the vacant post of Vice Principal, STI, Zemabawk afresh. And on the recommendation of the MPSC, Pu D. Engzanang was appointed as Vice Principal, STI, Zemabawk w.e.f. 17.1.2003 in pursuance of the Hon'ble High Court order.

Now, therefore, the Governor of Mizoram is pleased to create supernumerary post of Vice Principal, STI, Zemabawk in the scale of pay of Rs. 10,000-325-15,200/- p.m w.e.f. 5.11.1997 - 16.1.2003 to meet extra ordinary circumstances arising out of the above High Court judgement.

This issues with the approval of DP&AR (ARW) vide their ID No. ARW/ SERI /2003-04/G-182 dt. 12.1.2004 and Finance Department concurrence vide their ID.NO. FIN(E) 729/2003 dt. 29.1.2004.

K. Riachho,
Secretary to the Govt. of Mizoram,
Sericulture Department.

No. B. 14016/25/02-LAD/VC, the 5th May, 2004. West Lungdar ram chhunga Artetuidam chungchang ngaihtuah turia, Mizoram Governor chuan a hnuaia mi ang hian Sub-Committee a din a.

Chairman	:	Secretary, L.A.D.
Member Secretary	:	Addl. Secretary L.A.D.
Member	:	(a) Director, L.A.D.
		(b) Deputy Commissioner, Mamit or his representative
		(c) Director, LR&S or his representative
		(d) Project Director MIPEA, Agriculture

He Sub-Committee hian a rang thei ang bera meeting neiin W. Lungdar V.C. leb W. Lungdar khawchhunga NGO te nen inkawmhona nei phawt sela, Heta tang hian atul anga Minister L.A.D. hova hma lakzui leh tura ruahman a ni ang.

R. Sangliankhuma,
Addl. Secretary to the Govt of Mizoram,
Local Administration Deptt.

No. A. 32012/10/2004-EDN, the 6th May, 2004. In the interest of public service and on the recommendation of the Mizoram Public Service Commission, the Governor of Mizoram is pleased to promote Pu Malsawma Pachuau Assistant Hindi Propagation Officer to the post of Hindi Propagation Officer on the scale of pay of Rs. 8000-275-13500/- p.m. with effect from the date of joining the post.

On his promotion, he is posted in the office of District Education Officer, Aizawl.

Lalthangpuia Sailo,
Deputy Secretary to the Govt. of Mizoram.

No. G. 12017/1/2002-EDC, the 5th May, 2004. In partial modification of this Deptt's Notification of even No. Dt. 16.4.2004 the effective date of placement to Senior Grade Lecturer in respect of Pu R. Zonuntluanga, Lecturer, Govt. Aizawl College should be read as 15.11.2002 instead of 12.2.2003.

No.B.16019/4/2000-EDC/Pt, the 5th May, 2004. In the interest of public service, the Governor of Mizoram is pleased to order repatriation of the following Lecturers to Govt. Aizawl College with immediate effect and until further order.

S I.No	NAME	DISCIPLINE	PRESENT PLACE OF POSTING
1.	Pu Lalbiakzuala Miller	History	Aizawl West College
2.	Pu C. Lallianzauva	Pol.Science	—do—
3.	Pu Thanglura	Economics	—do—
4.	Pu R. Zonuntluanga	Economics	Aizawl North College
5.	Pi Zothanchami	Education	—do—

R. Malsawma,
Under Secretary to the Govt. of Mizoram.

Government of Mizoram

PART II (A)

**Resolutions, Regulations, Orders, Notifications, Rules and Acts
Awards of Tribunal, Requisition, Acquisition and declaration relating to
Land and Forest etc., by the State Govt and Head of Departments.**

NOTIFICATIONS

No.B.14017/110/02-LAD/VC(A), the 6th May, 2004. Zarkawt Village Council Executive body insiamthatna chu Mizoram Governor chuan Lushai Hills District (V.Cs) Act, 1953 section 7 na hmangin a hnuaia mi ang hian a pawmpui a ni.

President : Pu Lalhmachhuana

Vice President : Pu Lalthanzara

Treasurer : Pu Lalrengpuia

No.B-14017/136/02-LAD/VC (A), the 6th May, 2004. Hunthar Village Council Executive Body insiam thatna chu Mizoram Governor chuan Lushai Hills District (Village Councils) Act, 1953 section 7 leh 15 na hmangin a hnuaia mi ang hian a pawmpui a ni.

President - Pu Lalrinthanga
 Vice President - Pu Vanlalsiama
 Treasurer - Pu Lalmalsawma Sailo

Lalthuamliana,
 Under Secy. to the Govt. of Mizoram.

No. K-52011/22/2001-REV/Pt, the 4th May, 2004. Considering the problems which have arisen due to restriction imposed on construction of buildings along the road side of Bawngkawn to Durtlang road, the Governor of Mizoram is pleased to withdraw stay/restriction order No. REV-13/72/11 of 8.5.1972 with immediate effect.

J.C. Ramthanga,
 Secretary to the Govt. of Mizoram,
 Revenue Department.

No.G. 17012/1/2000-F. Est/17, the 4th May, 2004. In partial modification of this Department's Notification No.G.17012/5/93-F.Est/59 dt. 21. 10. 1993, and in exercise of the powers conferred under Rule 14 of Delegation of Financial Power Rules read with Government of India, Ministry of Home Affairs letter No.11011/38/86-FIN/II dt. 6.9.1980, the Governor of Mizoram is pleased to declare medical superintendent, Civil Hospital, Lunglei (consultant /selection grade specialist of Lunglei Civil Hospital) as Head of Office under schedule III of DFP Rules for exercising financial power enumerated therein.

This order will take immediate effect and remain valid until further order.

Lalzirmawia Chhange,
 Under Secretary to the Govt. of Mizoram,
 Finance Department (E).

No.B. 14030/10/2004-ARCOOP(AW)/, the 4th May, 2004. Under Section II of the Mizoram Cooperative Societies Act 1991 (Act No.19 of 1991) a Cooperative Society under the name of the Agro Processing Industrial Cooperative Society

Ltd. in the District of Aizawl, Mizoram has been this day Registered in my Office and numbered as No.AW- 9/04-05 dated this the 4th day of May in the year 2004 Anno Domini.

Lalhmuaqliana,
Assistant Registrar,
Cooperative Societies,
Aizawl West, Aizawl.

C E R T I F I C A T E O F R E G I S T R A T I O N

In the matter of application of Pu M. Vanlalughaka and 19 others for Registration of Cooperative Society Ltd. at Venghlui B. P. O. Aizawl Police Station Aizawl Sub-Division Aizawl in the District of Aizawl, I do hereby certify that pursuant to the Section II of the Mizoram Cooperative Societies Act, 1991, the Society has been registered in my Office as a Co-operative Society with limited/unlimited Liability under the title of the Agro Processing Industrial Cooperative Society Ltd. and numbered as No.AW- 9/04-05 Dated in this the 4th day of May in the year 2004 Anno Domini.

The Bye-Laws adopted by the said Society have also been registered.

The following is the area of operation of the Society.

1. Venghlui V/C area
- 2.
- 3.

Assistant Registrar,
Co-operative Societies,
Aizawl West, Aizawl.